



№ 1001.00265-2016-0166; н-а стат: 5 850 00900

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД



ДОГОВОР

№ МТ 165/2017 г.

Днес, 28.04..2017 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета за изпълнението на договора е: отдел „Логистика и контрол”

Контрол по изпълнението на договора осъществява: отдел “Механооборудване”

и

„КАУЧУК” АД – ГР. СОФИЯ, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат:822105378, ИДН по ЗДДС: BG822105378, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. «Стефан Караджа» № 2; адрес за кореспонденция: гр. Пазарджик, ул. «Синитевско шосе» № 12, тел.: 034/445109, факс: 034/445088, представлявано от **Николай Венков Генчев** – Изпълнителен директор, наричано за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

на основание Решение № МТ-04-836/28.02.2017г. на ИД и Протокол № 4-2017/24.02.2017г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: **“Доставка на гумено-транспортна лента В1800 EP2500”** - реф.№148/2016г. - ЗОП, се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни доставката на гумено-транспортна лента **В 1800 EP 2500, 4+2; 8/4 „Х”**, производство на „Каучук“ АД, гр. София, наричана за краткост в Договора „стока” или „изделие”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

1.2. Количествата посочени в приложенията на договора са ориентировъчни, като Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на поръчката и не носи отговорност за това.

1.3. Необходимите количества изделия ще се посочват във всяка конкретна заявка на Възложителя.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **5 850 000,00** (словом: пет милиона осемстотин и петдесет хиляди) лева без ДДС. Количество и единични цени:



6260 Раднево, ул. „Георги Димитров” № 13
Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05
<http://www.mini-marica-iztok.com> e-mail: nimi-ead@marica-iztok.com

SAP№	Наименование	Количество, лм	Ед.цена, лв без ДДС	Обща стойност, лв, без ДДС
2/4153	B1800 EP 2500, 4+2, 8/4 „X”	15 000	390,00	5 850 000,00

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Удостоверение за качество – оригинален екземпляр за всеки доставен рулон ГТЛ;
- Сертификат за произход;
- Оригинални опаковъчни листи за всеки рулон ГТЛ ;
- Оригинални гаранционни карти за всеки рулон ГТЛ , с включени всички гаранционни условия;

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на съответната доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите по т.2.3., съпровождащи изпълнението на поръчката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: UBBS BGSF

IBAN: BG12 UBBS 8241 1010 0208 13

БАНКА: ОББ АД

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение на договора – 12 (дванадесет) месеца от датата на подписване на договора.

Начин на изпълнение – доставки на изделия ще се извършват след заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.

Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.2.

Срок за изпълнение на получена конкретна заявка - до 3 (три) месеца след датата на получаване на писмената заявка на Възложителя. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора е складова база на Възложителя в град Раднево, ул. Заводска № 26 - отдел „Логистика и контрол“- при автомобилен превоз;

6260 Раднево, ул. "Георги Димитров" № 13

Тел. : 0417 / 8 33 05; факс 0417 / 8 26 05

e-mail: nmi-cad@marica-iztok.com, web: <http://www.marica-iztok.com/>

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са нови и неупотребявани, преминали са всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на изпълнителя е 5 дни от



предявяване на рекламация от Възложителя.

8.4. Срокът за отстраняване на констатиран дефект и/или подмяна е до 60 дни след датата на подписването на протокола за рекламация.

8.5. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.6. За съставянето на протокола по т. 8.5. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.7. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.5., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

8.8. При рекламации, Изпълнителят заменя изделията с нови, като количеството за подмяна е в цели рула изделия изцяло за своя сметка.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Маркировка: съгласно изискванията на Възложителя, посочени в техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.6. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.



11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счеете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

12.3. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

12.4. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

12.5. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица



само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 175 500 лв - 3% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на чл.12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.



16.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

16.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

16.7. Изпълнителят е длъжен да спазва **условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд**, публикувани на интернет сайта на възложителя <http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf> и са валидни за целия

срок на изпълнение на договора.

16.8. Изпълнителят е длъжен да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, които са публикувани на интернет сайта на възложителя (<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf>) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор

Съгласували:

Румяна Вълева- ВРИД Р-тел отдел „Търговски“

Гергана Стоянова- Гл. счетоводител

Антон Драгов- Р-тел отдел „Механооборудване“

Снежана Варелова -Юрисконсулт „Правна служба“

Изготвил: Ирена Видева – експерт търговия

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

НИКОЛАЙ ГЕНЧЕВ
Изпълнителен директор



ПРИЛОЖЕНИЕ №1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ГУМЕНО – ТРАНСПОРТНА ЛЕНТА В1800 EP2500“

1. Пълно описание на предмета на поръчката:
„Доставка на гумено транспортна лента В1800 EP2500.”

1.1 Количество

SAP №	Клас на лентата	Характер на протектора	Мерна единица	Количество
20000004153	В1800 EP2500	4+2, 8/4 "X"	м	15000

2. Срок на изпълнение на договора – до 12 месеца

Начин на изпълнение: по заявка на възложителя.

Срок на изпълнение на всяка отделна заявка – до 3 месеца от получаването и

Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за това.

3. Технически изисквания към изделията, материалите влагани при производството

Данни за нормалните експлоатационни условия на ГТЛ – В 1800 EP 2500 4+2, 8/4 „X”

Предназначение: ГТЛ е предназначена за транспортиране на откритка и въглища, с едрина на късовете до 500 мм, с относително тегло около 1,5 тона/куб.м. и силна абразивност;

Условия на работа на транспортъора:

- Режим на работа - тежък
- Натоварвания - ударни
- Атмосферни влияния – при температури от – 20° до +60°С;
- Продължителност на работния цикъл – непрекъснат;
- Средногодишна използваемост по време – 50%;
- Коритообразност на ролконосача – 0,17;
- Задвижване на транспортъора: двубарабанно – 3 x 560 kW;
- Скорост на лентата: 5,25 м/сек;
- Височина на падане на материала – от 3 до 4 метра;

Производителност: около 6 300 куб.м./час

Технически характеристики на ГТЛ В1800 EP 2500 4+2, 8/4 „X”

I. Характеристика на посещата част

Вид на текстила: EP630

По основа - полиестер, якост на скъсване - >700 N/mm

По вътък – полиамид, якост на скъсване - >120 N/mm

Удължение при натоварване с еталонна сила 10% - <4,0%

Каркас

Брой платове и брекери - 4+2

Якост на опън на каркаса:

- По основа $>2500 \text{ N/mm}$

- По вътък $>500 \text{ N/mm}$

Относително удължение при скъсване - $>10\%$

Относително удължение при натоварване с еталонна сила $10\% - <2,5\%$

Адхезия между текстилните вложки в каркаса - $>5 \text{ N/mm}$

II. Характеристика на протектора

Дебелина на работно и неработно покритие - $8 \times 4 \text{ мм}$.

Клас на покритието по DIN 22102 - „X”

Якост на скъсване - $> 25 \text{ MPa}$

Еластичност - $> 450 \%$

Износоустойчивост - $< 120 \text{ мм}^3$

Твърдост по Шор - 65 ± 5

Тегло при дебелина 1 мм , приблизително - $1,1 \text{ кг/м}^2$

Адхезия / разслоение между протекторен и текстилен слой / $>4,5 \text{ N/mm}$

III. Обща характеристика на лентата

Широчина на лентата - $1800 \pm 14 \text{ мм}$.

Обща дебелина - $25 \pm 1 \text{ мм}$.

Тегло на лентата - $28 \pm 2 \text{ кг/м}^2$

Реална якост на скъсване на лентата $> 2500 \text{ N/mm}$

Изисквания към технологията на изпълнението на дейностите.

Лентите да нямат видими повърхностни нарушения (цепки, отвори, бабуни и др.) с размер по-голям от $\pm 1 \text{ мм}$ по височина.

Лентите трябва да бъдат двустранно кантирани. Широчина на гумените кайтове поотделно - $15 \div 40 \text{ мм}$.

Не се допускат надлъжни и напречни стиковки на платовете вътре в лентата, навита на руло.

Лентите да бъдат произведени до 6 месеца преди датата на доставка.

Материалът на протекторите да бъде еднороден по цялото сечение.

Всички останали технически параметри на предлаганите ленти трябва да отговарят на изискванията на стандартите:

- за лентата - DIN 22102 .

- за гуменото покритие с означение „X” - DIN 22102 .

4. Опаковка, маркировка, етикетиране

Лентите се доставят на рула, с цилиндрична форма, с дължина на лентата на всяко руло не по-малко от 250 м , като дължината на лентата на последното руло да бъде останалото количество до пълния размер.

Лентите трябва да бъдат с трайна маркировка, гореща (дълбок тип), на всеки 50 (петдесет) метра на работното покритие с номера на рулото, класа на лентата, месеца и годината на производство и знака на Производителя

5. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционният срок на гумените ленти не може да бъде по-малък от 36 месеца, считани след датата на доставката им в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации, Изпълнителят замества изделията с нови, като количеството за подмяна е в цели рула изделия изцяло за своя сметка.
Срокът за подмяна при рекламация е до 60 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

6. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка /уточнява се - при първа доставка, при всяка доставка или др./

При всяка доставка Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Удостоверение за качество – оригинален екземпляр за всеки доставен рулон ГТЛ;
- Сертификат за произход;
- Оригинални опаковъчни листи за всеки рулон ГТЛ;
- Оригинални гаранционни карти за всеки рулон ГТЛ с включени всички гаранционни условия;

- Фактура - оригинал.

Забележка: Навсякъде в документацията, където е посочен стандарт, общоприета или широко възприета техническа спецификация, техническо одобрение или друга техническа референция създадена от европейски или национален орган по стандартизация, модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство да се счита добавено „или еквивалент“.

ИЗГОТВИЛ:

.....
Драгомир Драгов

СЪГЛАСУВАЛ:

.....
Ръководител отдел „Механооборудване“
(Антон Драгов)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: "Доставка на гумено-транспортна лента B1800 EP2500" - реф.№148/2016г. – ЗОП.

ДО:

"МИНИ МАРИЦА ИЗТОК" ЕАД – ГР.РАДНЕВО

ул. "Георги Димитров" - №13

ОТ:

"КАУЧУК" АД – гр.София

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение предмета на поръчката: "Доставка на гумено-транспортна лента B1800 EP2500" - реф.№148/2016г. – ЗОП.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Видове изделия и количество за доставка:

Описание на доставки	Мярка	Количество	Производител	Страна на произход	Забележка
Гумено транспортна лента B 1800 EP 2500	лин. метър	15 000	КАУЧУК АД	БЪЛГАРИЯ	

Цялото количество ГТЛ ще бъде произведено от един производител - Каучук АД , България .

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предложените от нас условия са както следва:

Срок за изпълнение на доставките: до 12 месеца от датата на сключване на договора.

Начин на изпълнение: по заявки на Възложителя, подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“. Срок за изпълнение на всяка отделна поръчка – до 3 (три) месеца от получаването ѝ от нас.

Място на изпълнение: автомобилен превоз - DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/

Описание на формата и броя на рулоните:

Клас на лентата	Характеристика на протектора	Ширина на лентата -мм	Дължина на рулона	Брой рулони	Форма на рулоните
EP 2500, 4+2	8/4 "X"	1800	275	54 x 275 1 x 150	цилиндрична

Забележка : Рулонът с дължина 150 метра е изравняващ

Гаранционният срок на доставяните изделия е 36 (тридесет и шест) месеца, считано от датата на доставка в склад на Възложителя.

Срокът за отстраняване на констатиран дефект и/или подмяна ще бъде до 60 (шестдесет) календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламация от Възложителя.

Предлаганата от нас по процедурата гумено-транспортна лента B1800 EP2500 притежава следните технически характеристики:

Характеристика на носещата част:

- **вид на текстила:** EP 630
 - по основа - полиестер , якост на скъсване - $> 700 \text{ N/mm}$
 - по вътък – полиамид , якост на скъсване - $> 120 \text{ N/mm}$
 - удължение при натоварване с еталонна сила 10% - $< 4,0 \%$
- **каркас:**
 - брой платове и брекери - 4+2
 - якост на опън на каркаса:
 - по основа - $> 2500 \text{ N/mm}$
 - по вътък - $> 500 \text{ N/mm}$
 - относително удължение при скъсване - $> 10 \%$
 - относително удължение при натоварване с еталонна сила 10% - $< 2,5 \%$
 - адхезия между текстилните вложки в каркаса - $> 5 \text{ N/mm}$

Характеристика на протектора:

- дебелина на работно и неработно покритие – $8 \times 4 \text{ mm}$
- клас на покритието по DIN 22102 - „X”
- якост на скъсване - $> 25 \text{ MPa}$
- еластичност - $> 450 \%$
- изнosoустойчивост - $< 120 \text{ mm}^3$
- твърдост по Шор – 65 ± 5
- тегло при дебелина 1 mm, приблизително – $1,1 \text{ kg/m}^2$
- адхезия / разслоение между протекторен и текстилен слой / - $> 4,5 \text{ N/mm}$

Обща характеристика на лентата:

- ширина на лентата – $1800 \pm 14 \text{ mm}$
- обща дебелина – $25 \pm 1 \text{ mm}$
- тегло на лентата – $28 \pm 2 \text{ kg/m}^2$
- реална якост на скъсване на лентата - $> 2500 \text{ N/mm}$
- ширина на гумените кантове поотделно - $15 \div 40 \text{ mm}$
- вид на маркировката - трайна, гореща (дълбок тип), на всеки 50 (петдесет) метра на работното покритие с номера на рулото, класа на лентата , месеца и годината на производство и знака на Производителя.
- кантировка на лентата - двустранно кантирана

Лентата ще бъде без видими повърхностни нарушения (цепки, отвори, бабуни и др.) с размер по-голям от $\pm 1 \text{ mm}$ по височина, без надлъжни и напречни стиковки на платовете вътре в лентата, навита на руло.

Период на производство на лентата - преди датата на доставка - до 6 (шест) месеца преди датата на доставка.

Не се допускат надлъжни и напречни стиковки на платовете вътре в лентата, навита на руло.

Материалът на протекторите ще бъде еднороден по цялото сечение.

Всички останали технически параметри на предлаганите ленти отговарят на изискванията на стандартите:

- за лентите – DIN 22 102
- за гуменото покритие с означение “X” – DIN 22 102

Документи при доставка:

При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Удостоверение за качество – оригинален екземпляр за всеки доставен рулон ГТЛ;
- Сертификат за произход;
- Оригинални опаковъчни листи за всеки рулон ГТЛ
- Оригинални гаранционни карти за всеки рулон ГТЛ, с включени всички гаранционни условия;
- Фактура - оригинал.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Копие от валиден сертификат по ISO 9001:2008 на Каучук АД
2. Копие от валиден сертификат по ISO 9001:2008 на производителя на текстила вложен в производството на лентата.
3. Каталог на КАУЧУК АД.
4. Сертификат за качество
5. Сертификат за произход
7. Гаранционна карта
8. Гаранционни условия

Дата: 17.01.2017 г.

Подпис: _____

Николай Генчев
Изп. директор на „КАУЧУК АД
(име и фамилия)

Certificate of Registration

Intertek

Този сертификат потвърждава, че Системата за управление на качеството на

КАУЧУК АД

Производствен обект - ул. Синитевско шосе №12
гр. Пазарджик, България

е одитирана и регистрирана от Intertek за съответствие с изискванията на:

ISO 9001:2008

Системата за управление на качеството е приложима за

Проектиране и производство на каучукови смеси, технически каучукови изделия, гумени транспортни ленти с ширина до 3000 мм, маркучи и инструментална екипировка за каучуковата промишленост.

Сертификат номер: QMS 110612-02
Съществува от: 8 Юли 2011
Издаден на: 1 Юли 2014
Валиден до: 7 Юли 2017



014

Authorised Signature: Calin Moldoveanu – President, Business Assurance
Intertek Certification Limited, 10A Victory Park, Victory Road, Derby DE24 8ZF, United Kingdom

Intertek Certification Limited is a UKAS accredited body under schedule of accreditation no. 014.

С издаването на този сертификат, Intertek не поема отговорност към нито една страна, различна от клиента и в този случай само в съответствие с договора за сертификация. Този сертификат е валиден само ако организацията поддържа системата си за управление в съответствие с изискванията на Intertek за сертификация на системи. Валидността може да бъде потвърдена чрез запитване на електронен адрес certificate.validation@intertek.com или чрез сканиране на кода в дясно със смартфон.

Сертификатът остава собственост на Intertek, на когото трябва да бъде върнат при поискване.





"БАЛКАНТУРИСТ M&M" ООД

гр. Пазарджик
ул. "Св. Иван Рилски" №2
тел./факс: 034/ 44 48 84

Превод от английски език

Лого: TUV NORD

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Системата за управление на качеството:

EN ISO 9001:2008

В съответствие с процедурите на TUV NORD CERT, с настоящото се удостоверява, че:

EP Belt
Prvog Maja bb
15300 Loznica
Serbia

Прилага система за управление на качеството, съгласно горепосочения стандарт като приложното поле на настоящото одобрение обхваща:

Разработка и производство на технически текстил и импрегниран технически текстил за транспортни ленти

Удостоверение Регистрационен № 04 100 050699
Одитен доклад № 3517 9227

Валидно от: 30.07.2016г.

Валидно до: 14.09.2018г.

(29.07.2019 в случай на преминаване към ISO 9001:2015)

Първоначална сертификация: 2005

Подпис

Сертифициращ орган

При TUV NORD CERT GmbH

Есен, 15.07.2016г.

Настоящата сертификация се провежда в съгласие с одитната система на TUV NORD CERT и процедурите по сертификация и е предмет на периодични одити.

TUV NORD CERT GmbH Langemarckstrasse 20

45141 Есен

www.tuev-nord-cert.com

Долуподписаната Анна Ивова Цветанова удостоверявам верността на направения от мен превод от английски на български език на приложния документ – Удостоверение.
Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач:

/Анна Цветанова/

“КАУЧУК” АД – СОФИЯ

СЕРТИФИКАТ ЗА КАЧЕСТВО

Лента транспортна гумено-текстилна 1800 мм EP 2500/4+2 8+4 “X”, №.....,
количество м.л, е произведена по Договор №...../20..... г. с “Мини Марица-Изток”
ЕАД – гр.Раднево, отговаря на изискванията на DIN 22102 “X”, съгласно Протокол за изпитване
№...../ г. издаден от Централната Изпитвателна Лаборатория към “Каучук” – АД.

Дата:
гр. Пазарджик

Н-к ОТК:

/ Елка Танчева/

СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД

Производител: "Каучук" АД, , София, България

Производствена база - 4400, гр.Пазарджик
ул. "Синитевско шосе" 12

Получател: "МИНИ МАРИЦА ИЗТОК" ЕАД
гр. Раднево

Стока: Лента транспортна гумено-текстилна №
Клас на лентата: 1800 мм EP 2500/4+2 8+4 "X"

Количество:

Стандарт: DIN 22102
Фирмени изисквания

Декларирам, че горепосочената транспортна лента е нова, неупотребявана и произведена в нашето дружество от висококачествени материали, с оборудване, технология и качествени показатели в съответствие с БДС 9965-87, DIN 22102 и по-високи фирмени изисквания.

Фирма "Каучук" АД е сертифицирана по международния стандарт ISO 9001: 2008 година

Дата:
гр. Пазарджик

ИЗП. ДИРЕКТОР:
/Николай Генчев/

"КАУЧУК" АД – СОФИЯ

ГАРАНЦИОННА КАРТА

"КАУЧУК" АД – гр.София гарантира срок на експлоатация на лента транспортна гумено-текстилна 1800 мм EP 2500/4+2 8+4 "X", №....., количеством.л., в продължение на 36 месеца от датата на получаването ѝ в склада на Купувача при спазване на Гаранционните условия, съгласно раздел на Договор №...../.....20.....г. , сключен с "МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК" ЕАД – гр. Раднево.

Дата:

гр.Пазарджик

Н-к ОТК:

/Елка Танчева/

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ЗА ЦЯЛАТА ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК НА ГУМЕНО-ТРАНСПОРТНИ ЛЕНТИ –
ТЕКСТИЛЕН КОРД ИЗПОЛЗУВАНИ В МИНИ "МАРИЦА-ИЗТОК" ЕАД

ЛЕНТА 1800 мм EP 2500/4+2 8+4 "X"

Гаранционният срок на експлоатация на гумено-транспортните ленти с текстилен корд е
36 месеца, считано от датата на доставка на изделията в склада на Купувача.

Гумено-транспортните ленти са предназначени за монтиране на лентови транспортъори
за превозване на откритка и въглища с едрина на късовете до 500 мм, с относително тегло около
1,5 т/м³ и силна абразивност /при тежък режим на работа /. Гумените покрития гарантират
нормална работа на транспортъора при температури от -20°C до 60°C.

За гарантиране нормалната работа на гумено-транспортни ленти – текстилен корд
задължително трябва да се спазва следното:

1. При експлоатацията на транспортните ленти трябва да се спазват условията на
"Инструкцията за избор, експлоатация, ремонт и съхранение на транспортна лента".
2. Натоварването на лентите не трябва да превишава коефициента на сигурност 11.
3. По цялата дължина на транспортъора трябва да има поддържащи ролки на разстояние
съгласно изискванията на съответните стандарти – за недопускане провисване на лентите
между ролките.
4. Всички ролки трябва да бъдат с изправни лагери и оси и лентата да опира на тях в
хоризонталната си част по време на движение, когато е ненатоварена.
5. Наклонът на ролките една спрямо друга в ролковите опори трябва да бъде не по голям от
36°.
6. Лентите трябва да се поставят на транспортъора по начини, изключващи повреждането им
по време на монтажа.
7. Транспортъорът трябва да бъде съоръжен с устройства, които да предпазват от попадане на
превозвания материал между лентата и барабаните и между лентата и ролките.

8. Не се допуска триене на лентата по рамата на транспортъора, като отклонението на същия от неговата ос не трябва да превишава ± 20 мм. Задължително центриране на транспортната лента върху транспортъора.

9. При експлоатация на лентите не се допуска :

Несъосие /кръстосване/ на барабаните на транспортъора повече от 2° за предотвратяване изместването на лентата ;

- подсипване от транспортирания или други материали между лентата и задвижващите барабани за отстраняване на нейното боксуване.

Допуска се по изключение подсушаването на задвижващия барабан с фини дървени стърготини.

10. Транспортъорът трябва да бъде спрян веднага при повреждане на стиковката или на пакета на лентата, боксуването на лентата при задвижвания барабан, неизправност на задвижването и спирачките, движение на долната част на лентата по разсипан материал.

11. Гумено-текстилните ленти трябва да се стиковат чрез топъл метод .

12. Контрол на правилната експлоатация на лентите и недопускане работа на неизправни транспортъори осъществяват потребителите.

13. За всеки транспортъор в отчетен журнал трябва да се записват сведения за датата на монтирането на лентата, датите на извършените ремонти, естеството на извършените ремонтни дейности, свалянето ѝ от експлоатация и данни за състоянието на транспортъора по време на експлоатацията.

14. Височината на падането на транспортирания материал , трябва да бъде не по голяма от 3 до 4 метра .

Височината на падането се измерва от най-ниска част на пресипния улей до най-високата част на транспортната лента в мястото на товарене.

15. Не се разрешава преопъване на лентите при задвижването им / пускане на транспортъора в действие/.

16. Скоростта на движение на транспортната лента не трябва да бъде по голяма от 8,0 м/сек. За избягване претоварването на лентата при пускане, транспортъора трябва да се спира само при пълно разтоварване.

КАУЧУК АД

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
за участие в обществена поръчка с предмет: "Доставка на гумено-транспортна лента
B1800 EP2500" - реф.№148/2016г. - ЗОП

ДО:

"МИНИ МАРИЦА ИЗТОК" ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул."Георги Димитров" - №13

ОТ:

"КАУЧУК" АД – ГР.СОФИЯ
ул."Стефан Караджа" - №2

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество	Ед.цена, лв, без ДДС	Обща ст-ст, лв, без ДДС
1	Лента В 1800, EP 2500, 4+2, 8/4 "X"	15 000 м	390,00	5 850 000,00

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е 5 850 000,00 / пет милиона осемстотин и петдесет хиляди/ лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – при автомобилен превоз - DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол /Инкотермс 2010/;

В случай, че бъде открито несъответствие между предложената единична цена и общата стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG12UBBS82411010020813

BIC: UBBSBGSF

Банка: ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД

Дата: 18.01.2017 г.

Подпис: _____

Николай Генчев
Изп. директор на „КАУЧУК АД“
(име и фамилия)